

RE SOLOFELA GORE LEANO LENO LA GA JAANONG LETLA ROTLOETSA,  
LE TLA RUTA LE GO KAE LA BANNA LE BASADI B A BANTSI BA BA  
K GARATLHELANG THUTO E E BOTOKA YA MOTHEO MO AFORIKA  
BORWA.

Leano la go Tsaya Kgato la 2019: Go Tsaya Kgato ya Go Tsenwa ga Sekolo 2030  
le ka bonw mo atereseng ya:

<http://www.education.gov.za/Curriculum/ActionPlanto2019.aspx>

Leano la go Tsaya Kgato la 2014: Go Tsaya Kgato ya Go Tsenwa ga Sekolo 2025  
le ka bonwa mo atereseng ya:

<http://www.education.gov.za/Curriculum/ActionPlanto2019.aspx>

THIS DOCUMENT IS AVAILABLE IN ALL 11 SOUTH AFRICAN LANGUAGES

- |           |           |
|-----------|-----------|
| English   | isiXhosa  |
| Afrikaans | Ndebele   |
| isiZulu   | Sepedi    |
| Tsonga    | Setswana  |
| Sesotho   | Tshivenda |
| Siswati   |           |

Published by the Department of Basic Education  
222 Struben Street  
Private Bag X895, Pretoria, 0001  
Telephone: 012 357 3000 Fax: 012 323 0601  
© Department of Basic Education

website

[www.education.gov.za](http://www.education.gov.za)

facebook

[www.facebook.com/BasicEd](http://www.facebook.com/BasicEd)

twitter

[www.twitter.com/dbe\\_sa](http://www.twitter.com/dbe_sa)

Leano la Kgato ya go ya go  
2019

Ya go Tsenwa ga Sekolo ka 2030

Setswana



basic education

Department:  
Basic Education  
REPUBLIC OF SOUTH AFRICA





## GO TSENWA GA SEKOLO KA 2030: Ponelopele

Dintlha tse di latelang di supa koo DBE e ka ratang go iphitlhela e le teng ka 2030:

### BARUTWANA

Barutwana **ba tla sekolong letsatsi le letsatsi e bile ba tshwara nako** ka gonne ba batla go tla sekolong, **ga go na bothata jwa tsena mo teng ga dikago tsa sekolo** e bile barutwana ba a itse gore fa ba sa tle sekolong ba sa tshwanela, ba tla tseelwa kgato nngwe. Barutwana **ba tthaloganya botlhokwa jwa go dira tiro ya bone ya sekolo**, kwa sekolong le kwa gae, e bile ba a itse gore sekolo sa bone se tla dira sotlhe se se kgonegang gore ba ithute se ba tshwanetseng go se ithuta.

### BARUTABANA

Barutabana **ba amogela katiso e ba e tlhokang; ga ba kgaotse go tokafatsa dikgono tsa bone** e bile ba dira porofesene ya bone kwantle ga go inyatsa. **Barutabana ba tthaloganya botlhokwa jwa porofesene ya bone** gore ba kgone go aga setšhaba le go dira bojotle jwa bone go dira gore barutwana ba simolole botshelo ba na le thuto e e siameng.

### MOGOKGO WA SEKOLO

Mogokgo wa sekolo **o tlhomamisa gore tiro ya go ruta mo sekolong e dirwa ka mokgwa o o tshwanetseng**, go ya ka kharikhulamo ya bosetšhaba e bile o tthaloganya seabe sa gagwe jaaka moeteledipele yo boikarabelo jwa gagwe e leng go rotloetsa kutlwano, bokgoni jwa go tlhama le maitsholo a a siameng a go dira tiro mo teng ga sekolo le kwa ntle ga sone.

# BOITEKANELO JWA BARUTWANA

### TAOLO YA SEKOLO

**MOKGELE 21 \*\*\*:** Go tlhomamisa gore dithulaganyo tsa motheo tsa ngwaga le ngwaga tsa taolo di a dirwa mo dikolong tsotlhe mo nageng ka tsela e e dirang gore sekolo se kgone go dira sentle.

### GO TSAYA KAROLO GA BAAGI

**MOKGELE 22:** Go tokafatsa go tsaya karolo ga batsadi ba baagi mo go laolweng ga dikolo, ka go tokafatsa phitlhelelo ya tshedimosetso e e botlhokwa ka leano la Thuto e mo go yone go dirisiwang didirisiwa tsa eleketeroniki.

### TSHEGETSO YA SEKOLO KA MADI

**MOKGELE 23:** Go tlhomamisa gore dikolo tsotlhe di tshagediwa ka madi bobotlana ka selekanyo sa morutwana ka mongwe se se tlhomilweng mo nageng yotlhe le gore madi a dirisiwa kwantle ga bofitlha bope le ka tsela e e mosola.

### DIKAGO TSA SEKOLO

**MOKGELE 24:** Go tlhomamisa gore dikago le tikologo ya sekolo sengwe le sengwe di rotloetsa barutwana gore ba tle sekolong go tla go ithuta, le barutabana go tla go ruta.

**MOKGELE 25:** Go dirisa dikolo jaaka didirisiwa tsa go rotloetsa phitlhelelo go ditirelo-setšhaba tse di farologaneng ga barutwana mo dilong tse di jaaka pholo, phediso ya lehuma, kemonokeng ka mathata a loago le a tthaloganyo, metshameko le setso.

**MOKGELE 26:** Go oketsa palo ya dikolo tse di dirisang ka katlego pholisi ya thuto e e akaretsang batho ba ditso tsotlhe le go kgona ga bone go bona ditirelo go tswa kwa ditikatikweng tse di tlamelang ka ditirelo tse di kgethegileng.

**MOKGELE 27 \*\*\*:** Go tokafatsa makgetlo le boleng jwa go baya maemo leitlho le ditirelo tsa kemonokeng tse diofisi tsa kgaolo di di direlang dikolo, ka go dirisa Thuto e mo go yone go dirisiwang didirisiwa tsa eleketeroniki botoka.





# BARUTABANA

**MOKGELE 18:** Go tlohama gore barutwana ba rutwa ditemakgang tsothe le dikgono tse ba tshwanetseng go di rutwa mo ngwageng wa bone wa ga jaanong jaana wa sekolo.

## DIDIRISIWA TSA GO ITHUTA

**MOKGELE 19 \*\*\*:** Tlhomamisa gore morutwana mongwe le mongwe o kgona go fitlhelela dibuka-thuto di le mmalwa le dibukatiro tse di batlegang go ya ka patlafalo ya bosetšhaba.



**MOKGELE 20:** Go oketsa kgonego ya gore barutwana ba fitlhelele didirisiwa tsa mefuta e e farologaneng, tse di akaretsang dikhomphiutha, tse di godisang boleng jwa thuto ya bone.



## LEANO LA SETHEO LA 2019

### BATSADI

Batsadi ba **ba nang le kitso ka botlalo ya se se diregang kwa sekolong**, ba iketleeditse go nna le seabe mo go se se diregang kwa sekolong le go amogela dipego ka metlha tsa gore bana ba bone ba dira sentle go le kana kang malebana le ditekanyetso tse di tshologangwang sentle tse di beetsweng dikolo tsothe. Batsadi ba a itse gore fa sengwe se direga ka mokgwa o se sa tshwanelang go direga ka one mo sekolong, mogokgo kgotsa mongwe mo lefapheng o tla ba reetsa le go tsaya kgato go rarabolola mathata ape.

### DIDIRISIWA TSA GO ITHUTA LE GO RUTA

Didirisiwa tsa go ithuta le go ruta **di dintsi thata e bile ke tsa boleng jo bo kwa godimo**. Pholisi ya **Minimum Schoolbag**, e e tshologang bontsi-potlana le boleng jwa didirisiwa tse morutwana

mongwe le mongwe a tshwanetseng go di fitlhelela e e tshologangwa ke bontsi. Go na le dikhomphiutha mo sekolong tse e leng didirisiwa tse di bothokwa tse barutwana le barutabana ba fitlhelelang tshedimosetso ka tsone.

### DIKAGO TSA SEKOLO LE MABALA

Dikago tsa sekolo le mabala **di dikgolo, di dira sentle, di sireletsegile e bile di tshokometswe sentle**. Barutwana, barutabana le botlhe ba ba dirang mo sekolong ba tshokomela dikago le mabala a bone ka gonne ba motlotlo ka sekolo sa bone.



# MEKGELE 7 GOYA GO 9 GOTOKAFATSA MADUO A A MO MAGARENG

Leano leno, le le tthagisitsweng ke Lefapha la Thuto ya Motheo (Department of Basic Education [DBE]), le emela phitlhelelo e nngwe e kgolo mo maitekong a go dira gore go tsena sekolo e nne ga boleng jo bo kwa godimo. Tokomane eno e sekaseka ditiragalo tsa konokono mo setheong sa thuto ya motheo fa e sa le go gololwa leano la bofelo la setheo ka 2011, *Leano la go Tsaya Kgato go fitlha ka 2014: La go Tsenwa ga Sekolo ka 2025 (Leano la go Tsaya Kgato 2014)*. Mme gape, go na le dilo dingwe tse di farologaneng tse re batlang go di gatelela ka ntlha ya dithuto tse dinšha tse re di ithutileng mme, sa botlhokwa le go feta, ka ntlha ya dilo tse di etelediwang kwa pele ke **Leano la Bosetšhaba la Tlhabololo (National Development Plan [NDP])** le le golotsweng ke Poresidente ka 2012. Tumalanong le **NDP**, leano la ga jaanong

jaana le le dirwang le tshwanetse go wediwa ka 2030, ga le sa tlhole le tla nna ka 2025. Sa bobedi, lobaka lo lo mo magareng lwa go dira seno lwa puso lo beilwe gore e nne lwa go fitlha ka 2019, mme leano la lephata le fetotswe ka tshwanelo.

Leano la ga jaanong jaana le kaelwa ke baamegi ba bantsi ba ba farologaneng ba ba nnang le seabe mo tirong e e seng kana ka sepe ya go fetola dikolo tsa Aforikaborwa. Baamegi bano ba akaretsa batsadi, barutabana, bagokgo ba sekolo, batlhankedi ba kgaolo, ba porofense le ba naga yotlhe, maloko a Palamente, baeteledipele ba mekgatlho mo setšhabeng, go akaretsa le mekgatlho ya barutabana e e lwelang ditshwanelo tsa badiri, bosemphato jwa setheo sa poraefete, babatlisisi, le ditlamo tsa dinaga di sele tse di dirileng bosemphato le rona.

## PATELESEGOYA GOTSENA SEKOLO

**MOKGELE 10:** Go tihomamisa gore bana botlhe ba tswela ba kwadisitswe mo sekolong bobotlana go fitlha go sebaka sa ngwaga nako e ka yone ba tshwarang dingwaga di le 15.

## PHITLHELELOYA ECD LE MOPHATO R

**MOKGELE 11 \*\*\*:** Go tokafatsa phitlhelelo ya bana ya thuto e e nang le boleng ya Go Godisa Bana Tlhaloganyo ba sa le Bannye (Early Childhood Development [ECD]) ba ba iseng ba tsenele Mophato I.

## MEKGELE 12 GO YA GO 13 GO TOKAFATSA MADUO A A FITLHELELWANG

**MOKGELE 12:** Go tokafatsa thotloetsa ya go fitlhelela maduo ya barutwana ba Mophato I go ya go 9.

**MOKGELE 13:** Go tokafatsa phitlhelelo ya baša ya Go Tswelletsa Thuto Pele le Katiso (Further Education and Training [FET]) morago ga Mophato 9.

“Mekgele 14 go ya go 27 e amana le gore ke *jang* go tla fitlhelelwang mekgele ya dipholo di le 13 e e tlhalosiwang fa godimo.”

**MOKGELE 14:** Go ngoka setlhopha se se ntšha sa barutabana ba baša, ba ba tlhagafetseng le ba ba katisitsweng ka tshwanelo mo porofesengeng ya go ruta ngwaga le ngwaga.

**MOKGELE 15:** Go tihomamisa gore barutabana ba teng e bile ba a dirisiwa gore go se ka ga nna le barutwana ba le bantsi thata mo teng ga phaposiborutelo.

**MOKGELE 16 \*\*\*:** Go tokafatsa mokgwa wa seporofesanele wa go dira tiro, dikgono tsa go ruta, kitso ya serutwa le go itse go dirisa khomphiutha botshelo jotlhe jwa bone.

**MOKGELE 17:** Go lwela go nna le mophato wa barutabana ba ba nang le pholo e e siameng e bile ba kgotsofalela tiro ya bone.





# RE BATLA GORE RE BO RE FITLHELETSE MEKGELE E E LATELANG E E 27 KA 2030:

“Mekgele 1 go fitlha ka wa 13 e amana le dipoelo tse di kgethegileng tsa tsamaiso ya sekolo, mme dipoelo ka bobedi di amana le go ikwadisa le go fitlhelwa ga yone, le dipoelo tse di amanang le se barutwana ba se ithutang.”

## MEKGELE 1 GO YA GO 6 GO FITLHELELA DITEKANYETSO - POTLANATSA THUTO

**MOKGELE 1:** Go oketsa palo ya barutwana ba Mophato 3 bao, kwa bokhutlong jwa ngwaga, ba tla bong ba na le dikgono-potlana tsa puo le tsa thuto ya dipalo ya Mophato 3.

**MOKGELE 2:** Go oketsa palo ya barutwana ba Mophato 6 bao, kwa bokhutlong jwa ngwaga, ba tla bong ba na le dikgono-potlana tsa puo le tsa thuto ya mmetshe ya Mophato 6.

**MOKGELE 3:** Go oketsa palo ya barutwana ba Mophato 9 bao, kwa bokhutlong jwa ngwaga, ba tla bong ba na le dikgono-potlana tsa puo le tsa thuto ya mmetshe ya Mophato 9.

**MOKGELE 4:** Go oketsa palo ya barutwana ba Mophato 12 bao ba tshwanelegelang lenaneothuto la Batšhelara kwa yunibesiting.

**MOKGELE 5:** Go oketsa palo ya barutwana ba Mophato 12 bao ba falolang mmetshe.

**MOKGELE 6:** Go oketsa palo ya barutwana ba Mophato 12 bao ba falolang thuto ya *fisika*.

**MOKGELE 7:** Go tokafatsa maduo a a mo magareng a barutwana ba *Mophato 6 a dipuo*.

**MOKGELE 8:** Go tokafatsa maduo a a mo magareng a barutwana ba *Mophato 6 a mmetshe*.

**MOKGELE 9:** Go tokafatsa maduo a a mo magareng a barutwana ba Mophato 9 a *mmetshe*.



“Go tlhomamisa gore Moaforikaborwa mongwe le mongwe yo mmotlana o amogela thuto ya boleng jo bo kwa godimo jaaka tlhoko e e potlakileng.”

## MEKGELE YA NAKO E MEKGELE E E TLHALOSITSWENG KHUTSHWANE, PONELOPELE YA NAKO E TELELE SENTLE

Go tlhomamisa gore Moaforikaborwa mongwe le mongwe yo mmotlana o amogela thuto ya boleng jo bo kwa godimo jaaka tlhoko e e potlakileng. Le fa go ntse jalo, re a lemoga gore seno ga se ka ke sa fitlhelwa ka ponyo ya leitlho. Re batla ponelopele e e siameng ya gore re batla go bo re fitlheletse eng ka 2030 kgotsa pele ga moo fa go kgonega. E bile re tshwanetse go tlhomamisa gore ngwaga le ngwaga re atamela gaufi le go fitlhelela mokgele wa rona, re lemoga gore go tokafatsa dilo tse dintsi go tlisa diphetogo tse dintsi tse dinnye.

Mekgele e le 27 ya kwa tshimologong e e kailweng go *Action Plan 2014* e e akaretsang mathata a mantsi a a farologaneng le go a tseela dikgatotharabololo e santse e eme. Mo mekgeleng eno e e 27, e le 13 ya one e amana le go dira tiro le dipholo tsa go tsaya karolo tse re kgaratlhelang go nna le tsone mme e e 14 e amana le gore ditokafatso tseno di tla fitlhelwa ‘jang’, ka mafoko a mangwe go tla tsewa dikgato dife tse di tlhokegang go nonotsha setheo.

Le fa go ntse jalo, go rotloetsa gore mekgele eno e se ka ya fapogwa, e le tlhano ya mekgele eno e e 27 ke e e etelediwang



## GO ETELETSA PELE TLHAMOSEŠWA

kwa pele. Yone e amana le **Mophato R, go katisa barutgabana, didirisiwa tsa go ithuta, go laolwa ga sekolo le kemonokeng ya diofisi tsa kgaolo.**

Mekgele e le tlhano e e etelediwa kwa pele e bontshiwa ka \*\*\* mo leanong leno le mo phamfoleteng eno. Dikaedi di le 36 tsa Leano la go Tsaya Kgato la 2011, tse di amanngwang le mokgele ka bongwe, le tsone di sa ntse di eme. Dikaedi di le mmalwa ke dikaedi tse di tshwanetseng go etelediwa kwa pele go feta tse dingwe tsotlhe mme le tsone di tshwailwe ka \*\*\*.

Le fa tlhamosešwa e tlhokega mo dikarolong tse dintsi tsa setheo sa motheo sa thuto, go na le dikgwetlho di le pedi tse di kgethegileng tse di kgoreletsang sengwe le sengwe: ke **Tekolo ya Ngwaga le Ngwaga ya Bosetšhaba**

(**Annual National Assessments [ANA]**), le thuto e e rutwang go dirisiwa didirisiwa tsa eleketeroniki. Go tlotlwa ka dikarolo tse pedi tseno mo dikarolongpotlana tse di latelang.

### DITEKOLO TSA BOSETŠHABA TSA NGWAGA LE NGWAGA

Puso e ile ya tlhalosa gangwe le gape gore e ikemiseditse go tlhoma tsamaiso ya maemo a a kwa godimo ya tekolo ya mephato I go fitlha ka wa 9 kwa sekolong, e e tla nayang setšhaba tshedimosetso e e ka ikannngwang ka ga kgatelopele ya se barutwana ba ithutang sone, e gape e tla tlamelang ka didirisiwa tse di mosola go thusa batlhatlheledi le batsadi go tlhoma mogopolo mo dilong tse di tshwanetseng.

## THUTO E E RUTWANG GO DIRISIWA DIDIRISIWA TSA ELEKETERONIKI

Go ya pele, DBE e lebeletse gore go nne le diphithlelelo di le mmalwa tsa ANA, tse di theilweng mo dithutong tse di ithutilweng le go akanyetsa ka kelotlhoko kgakololo go tswa go bagakolodi ba ba kwa ntle ga setheo le baamegi. **Sengwe sa dilo tse di etelediwa kwa pele ke go tthagisa pholisi e e tlhologannngwang sentle ya mabaka a go bo re na le ANA le mabaka a go dirisiwa ga yone ke barutabana, batsadi le ba bangwe mo sekolong le mo kgaolong..** DBE e tla tlhomamisa gore go simolola ka 2015; diteko tsa 'netefatso tsa ANA' di tla dirwa ka tshireletsego e bile di tla akaretsa dintlha tsa konokono. **Mo godimo ga moo, go tla dirwa tshekatsheko malebana le go fetolwa ga dipholo ka go dirisa kgopolo ya go araba dipotso tsa go leka bokgoni jwa moithuti,** go simolola ka 2016. Ka 2015, **DBE e tla tthagisa dipego tsa ANA go tswa mo kgaolong yotlhe,** ka go dirisa tshedimosetso e e dirisiwang ke dikgaolo tsotlhe ya ANA. Kwa bofelong, **DBE e tla tswela go kopana le bomankge ba ba farologaneng** ka ga dikgato ka botlalo tsa go dirwa ga ANA mme mo godim oga moo, e **tla sekaseka boleng jwa ANA ka metlha ka go leba pegelokarabo** e e tswang go barutabana, batsadi le baamegi ba bangwe kwa sekolong le mo kgaolong yotlhe.

Dithekenoloji tsa tshedimosetso le tsa tlhaeletsano (information and communication technologies [di ICT]) tsa segompiano di na le kgono ya go tokafatsa fela thata mokgwa wa go ithuta le go dira gore e nne wa methalethale. Di ICT di simolola go dirisiwa fela thata mo setšhabeng mo e leng gore thuto kwantle ga tiriso ya tsone e nne thuto e e sa felelang. **Ka 2015, DBE e tla golola terafote ya leano la bosetšhaba ya thuto e e rutwang go dirisiwa didirisiwa tsa eleketeroniki** ya setheo sa dikolo gore e akanyediwe ke baamegi ba bantsi ba ba farologaneng ba thuto e e rutwang go dirisiwa didirisiwa tsa eleketeroniki mo nageng yotlhe. Leano leno le tla bontsha kgoaganano e e bonalang sentle fa gare ga **go dirisiwa thata ga di ICT le go fitlhelela mekgele e e tokafaditsweng ya go ithuta** e e tlhomilweng ke lefapha. Leano leno le tla tlhalosa ka phepafalo gore dithekenoloji tse di leng teng ke dife. Sa boraro, e re ka thuto e e rutwang go dirisiwa didirisiwa tsa eleketeroniki e ama baamegi ba bantsi mo teng ga puso le kwa ntle ga yone, leano le tla tlhalosa ka tsela e e **utlwalang sentle gore baamegi bano ke bomang, le gore ba dirisana mmogo jang.**